আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
হরজমা	তিনি বলিলেন, 'তবে ইহাই সত্য, আর আমি সত্যই বলি-	
	لَامْكَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمُ ٱجْمَعِيْنَ 🚭	85
্র প্রতিবর্ণায়ন	লাআম্লাআরা জাহারামা মিংকা ওয়া মিম্মাং তাবি'আকা মিন্হ্ম্ আজমা'ঈন।	
হরজমা	'তোমার দ্বারা ও তোমার অনুসারীদের দ্বারা আমি জাহানুাম পূর্ণ করিবই।'	
	قُلْ مَا آسْئَلُكُ مْ عَلَيْهِ مِنْ آجُرٍ وَّ مَا آنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِيْنَ ﴿	86
্র প্রতিবর্ণায়ন	কু'ল মা~আছ্আলুকুম্ 'আলাইহি মিন্ আজরিওঁ ওয়ামা~ আনা মিনাল্ মুতাকাল্লিফীন।	
<u> </u>	বল, 'আমি ইহার জন্য তোমাদের নিকট কোন প্রতিদান চাই না এবং যাহারা মিথ্যা দাবি করে আমি তাহাদের অন্তর্ভুক্ত নই।'	
	إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكُرٌ لِّلْعَلَمِيْنَ ٢	87
<i>প</i> তিবৰ্ণায়ন	ইন্ হওয়া ইল্লা— যি ক্রুল্লিল্ 'আ—লামীন।	
হরজমা	ইহা তো বিশুজগতের জন্য উপদেশ মাত্র।	
	وَ لَتَتَعُلَمُنَّ نَبَالُهُ بَعُلَ حِيْنٍ ﴿ إِنَّ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الل	88
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	ওয়ালা তা'লামুন্না নাবাআহু বা'দা হ'ীন।	
হরজমা	ইহার সংবাদ তোমরা অবশ্যই জানিবে, কিয়ৎকাল পরে।	
	39 - Az-Zumar-যুমার -الزمر	
	بِسْمِاللَّهِ النَّهِ النَّهِ عَلَىٰ النَّهِ عِلْمِ	
	تَنْزِيْلُ انْكِتْ مِنَ اللهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ ۞	1
্র <i>তিবর্ণায়ন</i>	তাংঝীলুল্ কিতা–বি মিনাল্লা–হিল্ 'আঝীঝিল হ'াকীম।	
হরজমা	এই কিতাব অবতীৰ্ণ পরাক্রমশালী প্রঞাময় আল্লাহ্র নিকট হইতে।	
	إِنَّا ٱنْزَلْنَآ اللَّهَ كَالْكُوتُ فَاعْبُدِاللَّهَ مُخْلِصًا لَّهُ الدِّيْنَ ﴿	2
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	ইন্না~ আংঝাল্না~ ইলাইকাল্ কিতা—বা বিল্হ াক্কি ফা'বুদিল্লা—হা মুখ্লিসাল্লাহুদ্দীন।	
<u> </u>	আমি তোমার নিকট এই কিতাব সত্যসহ অবতীর্ণ করিয়াছি। সুতরাং আল্লাহ্র 'ইবাদত কর তাঁহার আনুগত্যে বিশুদ্ধচিত হইয়া।	
		_
	ٱلَا لِلَّهِ الدِّيْنُ الْخَالِصُ ۗ وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِهَ أَوْلِيَآءَ مَا نَعْبُدُهُمُ إِلَّا لِيُقَرِّبُوْنَاۤ إِلَى اللَّهِ ذُلْفَى ۗ إِنَّ اللَّهَ	3

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
প্রতিবর্ণায়ন	আলা – লিল্লা – হিদ্দীনুল্ খা – লিসু (上) ওয়াল্লায ীনাত্তাখায় মিং দূনিহী আওলিয়া — আ(內)। মা – না বুদুহুন্ ইল্লা – লিইউক ার্রিবৃনা ইলাল্লা – হি ঝুলফা – (上) ইরাল্লাহা ইয়াহ কুমু বাইনাহুম্ ফী মা – হুম ফীহি ইয়াখ্তালিফূন (上) ইরাল্লা – হা লা – ইয়াহ্দী মান্ হুওয়া কা – যি বুং কাফ্ফা – র।	
<i>তরজমা</i>	জানিয়া রাখ, অবিমিশু আনুগত্য আল্লাহ্রই প্রাপ্য। যাহারা আল্লাহ্র পরিবর্তে অন্যকে অভিভাবকরপে গ্রহণ করে তাহারা বলে, 'আমরা তো ইহাদের পূজা এইজন্যই করি যে, ইহারা আমাদেরকে আল্লাহ্র সানিধ্যে আনিয়া দিবে।' উহারা যে বিষয়ে নিজেদের মধ্যে মতভেদ করিতেছে আল্লাহ্ তাহার ফয়সালা করিয়া দিবেন। যে মিখ্যাবাদী ও কাফির, আল্লাহ্ তাহাকে সৎপথে পরিচালিত করেন না।	
	لَوْاَرَا دَاللَّهُ اَنْ يَتَّخِذَ وَلَنَّا لَّاصْطَفَى مِمَّا يَخَلُقُ مَا يَشَآءُ 'سُبْحِنَ فَ 'هُوَاللّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّا رُ۞	4
প্রতিবর্ণায়ন	লাও আরাদাল্লা–হু আইঁ ইয়াত্তাখিয়া ওয়ালাদাল্লাসত ফা– মিম্মা–ইয়াখ্লুকূ মা ইয়াশা~উ (১) ছুবহ া–নাহু (১) হুওয়াল্লা–হুল ওয়া–হি দুল ক াহ্হা–র।	
<i>হরজমা</i>	আল্লাহ্ সন্তান গ্রহণ করিতে চাহিলে তিনি তাঁহার সৃষ্টির মধ্যে যাহাকে ইচ্ছা বাছিয়া লইতেন। পবিত্র ও মহান তিনি! তিনি আল্লাহ্, এক, প্রবল পরাক্রমশালী।	
	خَلَقَ الشَّمُوتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ثَيُكَوِّرُ الَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى الَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرُ لَكُوِّرُ النَّهَارَ عَلَى النَّهُ اللَّهُ اللَّهُ عَلَى النَّهُ اللَّهُ عَلَى النَّهُ اللَّهُ عَلَى النَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ اللَّهُ عَلَى الللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى الللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْعَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْعَلَى اللْعَلَى اللَّهُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْعَلَمُ عَلَمُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللْعَلَمُ	5
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	খালাক ছছামা – ওয়া – তি ওয়াল্ আর্দ া বিল্ হ াঞ্চি (උ) ইউকাওবি ক্লল্লাইলা 'আলান্নাহা – রি ওয়া ইউকাওবি ক্লনাহা – রা 'আলাল্লাইলি ওয়া ছাখ্খারাশ্শাম্ছা ওয়াল্ ক ামারা (᠘) কুল্লুই ইয়াজরী লিআজালিম্ মুছামান (᠘) আলা – হুওয়াল্ 'আঝীঝুল্ গাফ্ফা – র।	
হরজমা	তিনি যথাযথভাবে আকাশমণ্ডলা ও পৃথিবা সৃষ্টি করিয়াছেন। তিনি রাত্রি দ্বারা দিবসকে আচ্ছাদিত করেন এবং রাত্রিকে আচ্ছাদিত করেন দিবস দ্বারা। সূর্য ও চন্দুকে তিনি করিয়াছেন নিয়মাধীন। প্রত্যেকেই পরিক্রমণ করে এক নিদিষ্ট কাল পর্যন্ত। জানিয়া রাখ, তিনি পরাক্রমশালী, ক্লমাশীল।	
	خَلَقَكُمْ مِّنَ نَّفُسٍ قَاحِلَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَٱنْزَلَ لَكُمْ مِّنَ الْاَنْعَامِ ثَلْمَنِيَةَ اَذُوَاجٍ فَيَخُلُقُكُمْ فِيْ بُطُوْنِ أُمَّهُ تِكُمْ خَلْقًا مِّنُ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمتٍ ثَلْثٍ ذَيكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا اِلْهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَٱنّٰ	6
	تُصْرَفُوْنَ ﴾	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
প্রতিবর্ণায়ন	খালাক নকুম মিং নাফ্ছিওঁ ওয়া – হি দাতিং ছু মা জা আলা মিন্হা – ঝাওজাহা – ওয়া আংঝালা লাকুম্ মিনাল্ আন্ আ – মি ছ মা – নিয়াতা আঝওয়া – জিন (上) ইয়াখ্লুকু কুম্ ফী বুতূ নি উমাহা – তিকুম্ খাল্ক মি মিম্ বা দি খাল্কি ং ফী জু লুমা – তিং ছ লা – ছি ং (上) য া – লিকুমুল্লা – ছ রাব্বুকুম লাহুল মুল্কু (上) লা ইলা – হা ইল্লা – ছওয়া (৮) ফাআন্না – তুসরাফূন।	
তরজমা	তিনি তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন একই ব্যক্তি হইতে। অতঃপর তিনি তাহা হইতে তাহার স্ত্রী সৃষ্টি করিয়াছেন। তিনি তোমাদেরকে দিয়াছেন আট প্রকার আন আম তথা চতুষ্পদ জন্তু। তিনি তোমাদেরকে তোমাদের মাতৃগভেঁর ত্রিবিধ অন্ধকারে পর্যায়ক্রমে সৃষ্টি করিয়াছেন। তিনিই আল্লাহ্; তোমাদের প্রতিপালক; সর্বময় কর্তৃত্ব তাঁহারই; তিনি ব্যতীত কোন ইলাহ্ নাই। তবে তোমরা মুখ ফিরাইয়া কোথায় চলিয়াছ ?	
	إِنْ تَكُفُّرُوْا فَإِنَّ اللهَ غَنِيُّ عَنْكُمُ ۗ وَلَا يَرْضَ لِعِبَادِةِ انْكُفُرَ ۚ وَإِنْ تَشَكُرُوْا يَرْضَهُ لَكُمُ ۗ وَلَا تَزِدُ وَاذِرَةٌ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَنْكُمُ وَلَا تَزِدُ وَاذِرَةٌ وَلَا تَزِدُ وَاذِرَةٌ الْحُدِي اللهُ الل	
প্রতিবর্ণায়ন	ইং তাক্ফুর্ ফাইন্নাল্লা–হা গানিইয়ুন্ 'আংকুম (ॲ) ওয়ালা–ইয়ার্দ'া–লি'ইবা–দিহিল্ কুফ্রা, ওয়া ইংতাশ্কুর্ ইয়ার্দ লি লাকুম (ट) ওয়ালা–তাঝিক ওয়া–ঝিরাতুওঁ বি ঝ্রা উখ্রা– (上) ছু মা ইলা– রাব্বিকুম্ মার্জি'উকুম্ ফাইউনাব্বিউকুম্ বিমা– কংতুম্ তা'মাল্না (上) ইন্নাহূ 'আলীমুম্ বিয'া–তিসসুদ্র।	
তরজমা	তোমরা অকৃতজ্ঞ হইলে আল্লাহ্ তোমাদের মুখাপেক্ষী নন, তিনি তাঁহার বান্দাদের অকৃতজ্ঞতা পসন্দ করেন না। যদি তোমরা কৃতজ্ঞ হও, তিনি তোমাদের জন্য ইহাই পসন্দ করেন। একের ভার অন্যে বহন করিবে না। অতঃপর তোমাদের প্রতিপালকের নিকট তোমাদের প্রত্যাবর্তন এবং তোমরা যাহা করিতে তিনি তোমাদেরকে তাহা অবহিত করিবেন। অন্তরে যাহা আছে তিনি তাহা সম্যক অবগত।	
	وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ خُرُّ دَعَارَبَّهُ مُنِيئَبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّ نَهُ نَسِىَ مَا كَانَ يَدُعُوَّا إِلَيْهِ مِنْ قَبُلُ وَ اَذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ خُرُّ دَعَارَبَّهُ مُنِ اللهِ الْنَارِ اللهِ اللهُ ال	8
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়া–মাছ ছ াল্ ইংছা–না দু রক্ষং দা আ– রাব্বাহ্ মুনীবান্ ইলাইহি ছু মা ইয়া– খাওওয়ালাহ্ নি মাতাম্মিন্হ নাছিয়া মা–কা–না ইয়াদ্ উ ইলাইহি মিং ক বলু ওয়া জা আলা লিল্লা–হি আন্দাদাল্লিইউদি ল্লা 'আং ছাবীলিহী (上) কু ল্ তামাত্তা বিকুফ্রিকা ক লীলান্ (ن) ইন্নাকা মিন্ আসহ া–বিন্না–র।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
হরজমা	মানুষকে যখন দুঃখ-দৈন্য স্পর্শ করে তখন সে একনিছভাবে তাহার প্রতিপালককে ডাকে। পরে যখন তিনি তাহার প্রতি অনুগ্রহ করেন তখন সে বিস্মৃত হইয়া যায়, তাহার পূর্বে যাহার জন্য সে ডাকিয়াছিল তাঁহাকে এবং সে আল্লাহ্র সমকক্ষ দাঁড় করায়, অপরকে তাঁহার পথ হইতে বিভাত্ত করিবার জন্য। বল, 'কুফরীর জীবন অবস্থায় তুমি কিছুকাল উপভোগ করিয়া নাও। ব্স্তুত তুমি জাহানুামীদের অন্যতম।'	
	اَمَّنَ هُوَقَانِتُّ اٰنَآءَ الَّيْلِسَاجِلًا وَقَآبِمًا يَّعُذَرُ اللَّخِرَةَ وَيَرْجُوْا رَحْمَةَ رَبِّهِ قُلُ هَلُ يَسْتَوِى الَّذِيْنَ يَعْلَمُوْنَ وَالنَّالِ عَلْمُوْنَ وَالنَّذِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ لَا يَعْلَمُونَ فَا الْأَلْمَابِ أَنْ	9
াতিবর্ণায়ন	আম্মান্ হুওয়া ক'া–নিতুন আ–না — আল্লাইলি ছা–জিদাওঁ ওয়া ক'া — ইমাইঁ ইয়াহ্'য'ারুল্ আ– খিরাতা ওয়া ইয়ার্জূ রাহ'মাতা রাব্বিহী (上) কু'ল হ'াল্ ইয়াছ্তাবি 'ল্লায'ীনা ইয়া'লামূনা ওয়াল্লায'ীনা লা– ইয়া'লামূনা (上) ইন্নামা– ইয়াতায'াক্কার্র উলুল আল্বা–ব।	
চরজ ম া	যে ব্যক্তি রাত্রির বিভিন্ন যামে সিজ্দাবনত হইয়া ও দাঁড়াইয়া আনুগত্য প্রকাশ করে, আখিরাতকে ভয় করে এবং তাঁহার প্রতিপালকের অনুগ্রহ প্রত্যাশা করে, সে কি তাহার সমান, যে তাহা করে না ? বল, 'যাহারা জানে এবং যাহারা জানে না, তাহারা কি সমান ?' বোধশক্তিসম্পনু লোকেরাই কেবল উপদেশ গ্রহণ করে।	
	قُلْ يِعِبَادِ الَّذِيْنَ الْمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ لِلَّذِيْنَ أَحْسَنُوا فِي هٰذِهِ اللَّنْنَيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللهِ وَاسِعَةٌ لِنَّمَا يُوفَى اللهِ اللهُ نَيَا حَسَنَةٌ وَأَرْضُ اللهِ وَاسِعَةٌ لِنَّمَا يُوفَى الصَّبِرُونَ اَجْرَهُمْ بِغَيْرِحِسَابٍ	10
িবর্ণায়ন	কু'ল্ ইয়া– 'ইবা–দিল্লায'ীনা আ–মানুত্তাকূ' রাব্বাকুম (上) লিল্লায'ীনা আহ'ছানূ ফী হা– যি'হিন্দুন্ইয়া– হ'ছানাতুওঁ (上) ওয়াআরদু'ল্লা–হি ওয়া–ছি'আতুন (上) ইরামা– ইউওয়াফ্ফাস্সা–বিরুনা আজরাহুম্ বিগাইরি হি'ছা–ব।	
রজমা	বল, 'হে আমার মু'মিন বান্দাগণ! তোমরা তোমাদের প্রতিপালককে ভয় কর। যাহারা এই দুনিয়াতে কল্যাণকর কাজ করে তাহাদের জন্য আছে কল্যাণ। আর আল্লাহ্র যমীন প্রশস্ত, ধৈর্যশীল-দেরকে তো অপরিমিত পুরস্কার দেওয়া হইবে।'	
	قُلُ إِنِّ أُمِرُتُ أَنْ أَعْبُدَا لللهَ مُخْلِصًا لَّهُ اللِّينَ ﴿ اللَّهِ مُنْ اللَّهِ مُنْ اللَّهِ مُنْ اللّ	11
তিবৰ্ণায়ন	কু ল ইন্নী উমির্তু আন্ আ'বুদাল্লা–হা মুখলিসাল্লাহুদ্দীন।	
চরজমা 	বল, 'আমি তো আদিষ্ট হইয়াছি, আল্লাহ্র আনুগত্যে একনিষ্ঠ হইয়া তাঁহার 'ইবাদত করিতে;	12
	وَأُمِرُتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِيْنَ ٢	
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	ওয়া উমিরতু লিআন্ আকূনা আওওয়ালাল্ মুছলিমীন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
তরজমা	'আর আদিষ্ট হইয়াছি, আমি যেন আত্মসমর্পণকারীদের অগ্রণী হই।'	
	قُلْ إِنِّيٓ ٱخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَلَا اَ يَوْمِ عَظِيمٍ ٢	13
প্রতিবর্ণায়ন	কু ল্ ইন্নী আখা–ফু ইন 'আসাইতু রাব্বী 'আয়'া–বা ইয়াওমিন্ 'আজ ীম।	
তরজমা	বল, 'আমি যদি আমার প্রতিপালকের অবাধ্য হই, তবে আমি ভয় করি মহাদিবসের শাস্তির।'	
	قُلِ اللّٰهَ اَعْبُدُ مُخْلِطًا لَّهُ دِيْنِي ﴿	14
প্রতিবর্ণায়ন	কু'লিল্লা–হা আ'বুদু মুখলিসাল্লাহ্ দীনী।	
তরজমা	বল, 'আমি 'ইবাদত করি আল্লাহ্রই তাঁহার প্রতি আমার আনুগত্যকে একনিছ রাখিয়া।	
	فَاعْبُكُوْا مَاشِغْتُمْ مِّنْ دُونِهِ فُلُ إِنَّ الْخُسِرِيْنَ الَّذِيْنَ خَسِرُ وَا انْفُسَهُمْ وَاهْلِيْهِمْ يَوْمَ الْقِيْمَةِ أَلَا ذٰلِكَهُو	15
	الْخُسْرَانُ الْمُبِيْنُ	
প্রতিবর্ণায়ন	ফা'বুদূ মা–শি'তুম্ মিং দূনিহী (᠘) কু'ল্ ইন্নাল্ খা–ছিরীনাল্লায'ীনা খাছির্~ আংফুছাহুম্ ওয়া আহ'লীহিম্ ইয়াওমাল্ কি'য়া–মাতি (᠘) 'আলা– য'া–লিকা হুওয়াল্ খুছরা–নুল্ মুবীন।	
তরজমা	'আর তোমরা আল্লাহ্র পরিবর্তে যাহার ইচ্ছা তাহার 'ইবাদত কর।' বল, 'ক্ষতিগ্রস্ত তাহারাই যাহারা কিয়ামতের দিন নিজেদের ও নিজেদের পরিজনবর্গের ক্ষতিসাধন করে। জানিয়া রাখ, ইহাই সুস্পষ্ট ক্ষতি।'	
	ؙڵۿؙ _ٱ مِّنۡ فَوْقِهِمۡ ظُلَلٌ مِّنَ النَّارِ وَمِنۡ تَعۡتِهِمۡ ظُلَلٌ ۖ ذٰلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهُ بِه عِبَادَةُ ۖ يٰعِبَادِ فَاتَّقُوٰنِ	16
প্রতিবর্ণায়ন	লাহুম্ মিং ফাওকি হিম্ জু লালুম্ মিনান্না–রি ওয়া মিং তাহ তিহিম্ জু লালুং (᠘) য া–লিকা ইউখাওবি ফুল্লা–হু বিহী 'ইবা–দাহু (᠘) ইয়া–'ইবাদি ফাত্তাকূ ন।	
তরজমা	তাহাদের জন্য থাকিবে তাহাদের উধর্বদিকে অগ্নির আচ্ছাদন এবং নিমুদিকেও আচ্ছাদন। এতদ্বারা আল্লাহ্ তাঁহার বান্দাদেরকে সতর্ক করেন। হে আমার বান্দাগণ! তোমরা আমাকে ভয় কর।	
	وَالَّذِيْنَ اجْتَنَبُواالطَّاخُوْتَ أَنْ يَّعْبُدُوْهَا وَأَنَا بُوٓا إِلَى اللهِ لَهُمُ الْبُشِّرِي ۚ فَبَشِّرُ عِبَادِ ﴿	17
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায [°] ীনাজ তানাবুত াঁ–গৃতা আই ইয়া'বুদূহা– ওয়া আনাবৃ [°] ইল্লাল্লা–হি লাহুমুল্ বুশরা– (ट) ফাবাশ্শির্ 'ইবা–দ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	যাহারা তাগূতের পূজা হইতে দূরে থাকে এবং আল্লাহ্র অভিমুখী হয়, তাহাদের জন্য আছে	
হরজমা	সুসংবাদ। অতএব সুসংবাদ দাও আমার বান্দাদেরকে-	
	الَّذِيْنَ يَسْتَمِعُوْنَ الْقَوْلَ فَيَتَّمِعُوْنَ آحُسَنَفَ أُولَيِكَ الَّذِيْنَ هَلْ هُمُ اللَّهُ وَأُولَإِكَ هُمُ أُولُوا الْاَلْبَابِ	18
	আল্লায ীনা ইয়াছ্তামি'ঊনাল্ ক'াওলা ফাইয়াত্তাবি'ঊনা আহ'ছানাহু 🖒 উলা~ইকাল্লায ীনা	
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	হাদা– হুমুল্লা–হু ওয়া উলা—ইকা হুম্ উলুল আলবা–ব।	
হরজমা	যাহারা মনোযোগ সহকারে কথা শুনে এবং উহার মধ্যে যাহা উত্তম তাহা গ্রহণ করে। উহাদেরকে আল্লাহ্ সৎপথে পরিচালিত করেন এবং উহারাই বোধশক্তিসম্পনু।	
	اَ فَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَلَابِ أَفَانْتَ تُنْقِلُ مَنْ فِي النَّادِ ﴿	19
প্রতিবর্ণায়ন	আফামান হ'াক্ক'া 'আলাইহি কালিমাতুল 'আয'া–ব (᠘) আফাআংতা তুংকি'যু' মাং ফিন্না–র।	
<u> </u>	যাহার উপর দণ্ডাদেশ অবধারিত হইয়াছে; তুমি কি রক্ষা করিতে পারিবে সেই ব্যক্তিকে, যে জাহানাুুুুমে আছে ?	
	لْكِنِ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ لْتَجْرِى مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهُرُ وَعُمَا اللَّهِ لَل	20
	يُخْلِفُ اللهُ الْمِيْعَادَ اللهِ اللهُ الْمِيْعَادَ اللهُ الْمُعِدَادَ اللهُ الْمُعْدَادُ اللهُ المُعْدَادُ ال	
প্রতিবর্ণায়ন	লা-কিনিল্লায ীনাত্তাক াও রাব্বাহুম্ লাহুম্ গুরাফুম মিং ফাওকি হা - গুরাফুম মাবনিইয়াতুং (上) তাজরী মিং তাহ তিহ ল্ আনহা - রু (上) ওয়া দাল্লা - হি (上) লা - ইউখ্লিফুল্লা - হুল্ মী আদ।	
হরজমা	তবে যাহারা তাহাদের প্রতিপালককে ভয় করে, তাহাদের জন্য আছে বহু প্রাসাদ যাহার উপর নির্মিত আরও প্রাসাদ, যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত; ইহা আল্লাহ্র ওয়াদা, আল্লাহ্ ওয়াদা খেলাফ করেন না।	
	اَلَمْ تَرَانَّ اللَّهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَسَلَكَ لُهُ يَنَابِيْعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تُخْتَلِفًا اَلْوَانُذُ ثُمَّ	21
	يَهِيْجُ فَتَرْىدُ مُصْفَاً ثُوَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا ۚ إِنَّ فِي ۚ ذٰلِكَ لَذِكُ لِي كُرى لِا ُولِى الْاَلْبَابِ	
	আলাম্ তারা আন্নাল্লা–হা আংঝালা মিনাছ্ ছামা—ই মা—আং ফাছালাকাহূ ইয়ানা–বী'আ ফিল্ আর্দি' ছু মা ইউখরিজূ বিহী ঝার্'আম্ মুখ্তালিফান্ আল্ওয়া–নুহূ ছু মা ইয়াহীজু ফাতারাঁ–হু	
.C. 4:	মুসফার্রাং ছু মা ইয়াজ'আলুহু হু ত া–মা– (上) ইন্না ফী য া–লিকা লাযি করা– লিউলিল্	
<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>	আল্বা–ব।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
তরজমা	তুমি কি দেখ না, আল্লাহ্ আকাশ হইতে বারি বর্ষণ করেন, অতঃপর উহা ভূমিতে নিঝ্ররপে প্রবাহিত করেন এবং তদ্মারা বিবিধ বর্ণের ফসল উৎপন্ন করেন, অতঃপর ইহা শুকাইয়া যায় ? ফলে তোমরা ইহা পীতবর্ণ দেখিতে পাও, অবশেষে তিনি উহা খড়-কুটায় পরিণত করেন। ইহাতে অবশ্যই উপদেশ রহিয়াছে বোধশক্তিসম্পন্দের জন্য।	
	ٱفۡمَنۡشَرَحَاللّٰهُ صَدۡرَةَ لِلۡاِسۡلَامِ فَهُوَعَلَىٰنُوْرٍ مِّنۡ رَّبِّهٖ ۖ فَوَيۡلٌ لِّلۡقَسِيَةِ قُلُوبُهُمۡ مِّنۡ ذِكْرِاللّٰهِ ۗ اُولَيِكَ فِيۡ ضَللٍ مُّبِيۡنٍ ۚ	22
প্রতিবর্ণায়ন	আফামাং শারাহ ন্লা-হু সাদ্রাহু লিল্ইছ্লা-মি ফাহুওয়া 'আলা- নূরিম্ মির্রাব্বিহী (᠘) ফাওয়াইলুল্লিলক ন-ছিয়াতি কু লূবুহুম্ মিং যি ক্রিল্লা-হি (᠘) উলা~ইকা ফী দ লা-লিম্ মুবীন।	
তরজমা	আল্লাহ্ ইসলামের জন্য যাহার বক্ষ উন্মুক্ত করিয়া দিয়াছেন এবং যে তাহার প্রতিপালক-প্রদত্ত আলোতে রহিয়াছে, সে কি তাহার সমান যে এরূপ নয় পুর্ভোগ সেই কঠোরহৃদয় ব্যক্তিদের জন্য যাহারা আল্লাহ্র স্মরণে পরাঙ্মুখ! উহারা স্পষ্ট বিভ্রান্তিতে আছে।	
	ٱللّٰهُ نَرَّلَ ٱحُسَنَ الْحَكِيثِ كِتْبًا مُّ تَشَابِهًا مَّفَانِ تَّ تَقْشَعِرُ مِنْ هُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمُ ثُمَّ تَلِينُ اللهُ نَوْلَ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ مَا إِلَى اللهُ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَا إِلَى اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَا إِلَهُ اللهُ مُنَا لَهُ مِنْ هَا لِهُ مُنْ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَا وَاللَّهُ اللَّهُ مِنْ هَا مِنْ هَا إِلَى اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَا إِلَا اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَا إِلَى اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَا إِلَيْ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَا وَاللَّهُ مِنْ مُنْ اللَّهُ مِنْ هَا لَهُ مِنْ هَا مُنَا لَهُ مِنْ هَا لَهُ مِنْ هَا وَاللَّهُ مِنْ مُنْ اللَّهُ مِنْ هَا مُنْ اللَّهُ مِنْ مَا اللَّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مَا مُنْ اللّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنَا لَهُ مِنْ مُنْ اللَّهُ مُنْ مُنْ اللَّهُ مَا مُنْ اللَّهُ مَا مُنْ مُنْ مُنْ مُنْ اللَّهُ مُنْ مُنْ مُنْ اللَّهُ مُمْ اللَّهُ مُنْ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللّهُ مُنْ مُنْ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللَّهُ مُنْ اللّهُ مِنْ اللّهُ مُنْ اللّهُ مُنْ اللّهُ مُنْ اللّهُ مُنْ اللّهُ مُنْ اللّهُ الل	23
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হু নাঝ্ঝালা আহ'ছানাল্ হ'াদীছি' কিতা-বাম্ মুতাশা-বিহাম্ মাছ'।-নিয়া (¿) তাক'শা'ইর্ক মিনহু জূল্দুল্লায'ীনা ইয়াখ্শাওনা রাব্বাহুম (元) ছু' ম্মা তালীনু জুল্দুহুম্ ওয়াকু'ল্বুহুম্ ইলা- যি'করিল্লা-হি (上) য'।-লিকা হুদাল্লা-হি ইয়াহ্দী বিহী মাই ইয়াশা~উ (上) ওয়া মাই ইউদ'লিলিল্লা-হু ফামা-লাহু মিন্ হা-দ।	
তরজমা	আল্লাহ্ অবতীর্ণ করিয়াছেন উত্তম বাণী সম্বলিত কিতাব যাহা সুসমঞ্জস এবং যাহা পুনঃ পুনঃ আবৃত্তি করা হয়। ইহাতে, যাহারা তাহাদের প্রতিপালককে ভয় করে, তাহাদের গাত্র রোমাঞ্চিত হয়, অতঃপর তাহাদের দেহমন বিন্মু হইয়া আল্লাহ্র স্মরণে ঝুঁকিয়া পড়ে। ইহাই আল্লাহ্র পথনিদেশ, তিনি উহা দ্বারা যাহাকে ইচছা পথ প্রদর্শন করেন। আল্লাহ্ যাহাকে বিল্লান্ত করেন তাহার কোন পথপ্রদর্শক নাই।	
	اَهَنَ يَّتَقِيْ بِوَجْهِهٖ سُوْءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيْمَةِ ۚ وَقِيْلَ لِلظّٰلِمِيْنَ ذُوْقُوْا مَا كُنْتُمْ تَكُسِبُوْنَ ﴿	24

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	আফামাইঁ ইয়াত্তাক ী বিওয়াজহিহী ছু~আল্ 'আয'া–ব ইয়াওমাল্ কি য়া–মাতি 🕒) ওয়া ক	
প্রতিবর্ণায়ন	ীলা লিজ্জ 1–লিমীনা যূ কু মা–কুংতুম্ তাক্ছিবূন।	
	্যে ব্যক্তি কিয়ামতের দিন তাহার মুখমঙল দ্বারা কঠিন শাস্তি ঠেকাইতে চাইবে, সে কি তাহার	
	মত যে নিরাপদ ? জালিমদেরকে বলা হইবে, 'তোমরা যাহা অর্জন করিতে তাহার শাস্তি	
তরজমা	আম্বাদন কর।'	
	كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبُلِهِمْ فَأَتْسِهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُوْنَ ﷺ	25
প্রতিবর্ণায়ন	কায'য'াবাল্লায'ীনা মিং ক'াব্লিহিম্ ফাআতা–হুমুল্ 'আয'া–বু মিন্ হ'াইছু লা–ইয়াশ্'উরূন।	
	উহাদের পূর্ববর্তিগণও অম্বীকার করিয়াছিল, ফলে শাস্তি এমনভাবে উহাদেরকে গ্রাস করিল যে,	
তরজমা	উহারা ধারণাও করিতে পারে নাই।	
	فَأَذَاقَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَلِوةِ اللُّانْيَا ۚ وَلَعَذَابُ اللَّاحِرَةِ ٱكْبَرُ ۗ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُوْنَ ٢	26
	ফাআয় া – ক ভ্রমুল্লা –হুল্ খিঝইয়া ফিল হ ায়া –তিদুন্ইয়া – (৮) ওয়ালা 'আয় া –বুল্ আ –	
প্রতিবর্ণায়ন	খিরাতি আক্বারু 🕟 । লাও কা–নূ ইয়া'লামূন।	
	ফলে আল্লাহ্ উহাদেরকে পার্থিব জীবনে লাঞ্ছনা ভোগ করাইলেন এবং আখিরাতের শাস্তি তো	
তরজমা	কঠিনতর। যদি ইহারা জানিত!	
	وَلَقَلُ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هٰذَا الْقُرْ اٰنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ﴿	27
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাক দিদ রাব্না – লিন্না – ছি ফীহা – য'াল্ কু'রআ – নি মিং কুল্লি মাছ ালিল লা'আল্লাহ্ম্ ইয়াতায'াক্কার্ন।	
	আমি এই কুরআনে মানুষের জন্য সর্বপ্রকার দৃষ্টান্ত উপস্থিত করিয়াছি, যাহাতে উহারা উপদেশ	
তরজমা	গ্রহণ করে,	
	تُرْانًا عَرَبِيًّا غَيُرَذِيْ عِوَجٍ لَّعَلَّ هُمْ يَتَّقُوُ نَ ۚ	28
প্রতিবর্ণায়ন	কু রআ–নান্ 'আরাবিইয়ান গাইরা যী 'ইওয়াজিল্ লা'আল্লাহ্ম্ ইয়াতাকূ ন।	
তরজমা	আরবী ভাষায় এই কুরআন বক্রতামুক্ত, যাহাতে মানুষ সাবধানতা অবলয়ন করে।	
	ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ شُرَكَا ءُ مُتَشْكِسُوْنَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ فَلْ يَسْتَوِيْنِ مَثَلًا أَكْمَمُ لِللَّهِ أَبَل	29
	اَكْ تُرُهُمُ لَا يَعْلَمُوْنَ ۚ	
	দ ারাবাল্লা–হু মাছ ালার্ রাজূলাং ফীহি ভরাকা~উ মুতাশা–কিছুনা ওয়া রাজূলাং ছালামাল্	
	লিরাজুলিন (১) হাল্ ইয়াছ্তাবি ইয়া–নি মাছ লান (১) আল্হ মদু লিল্লা–হি বাল্ (১)	
প্রতিবর্ণায়ন	আকছ ারুহুম্ লা–ইয়া লামূন।]	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
তরজমা	আল্লাহ্ একটি দৃষ্টান্ত পেশ করিতেছেন : এক ব্যক্তির প্রভু অনেক, যাহারা পরস্পর বিরুদ্ধভাবাপনু এবং আর এক ব্যক্তির প্রভু কেবল একজন; এই দুইজনের অবস্থা কি সমান ? প্রশংসা আল্লাহ্রই প্রাপ্য; কিন্তু উহাদের অধিকাংশই ইহা জানে না।	
	اِنَّكَ مَيِّتٌّ وَّ اِنَّهُمْ مَّيِّتُونَ ﴾	30
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নাকা মাইয়িতুওঁ ওয়া ইন্নাহুম্ মাইয়িতূন।	
তরজমা	তুমি তো মরণশীল এবং উহারাও মরণশীল।	
	ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيْمَةِ عِنْلَ رَبِّكُمْ تَغْتَصِمُوْنَ ﴿	31
প্রতিবর্ণায়ন	ছু [·] মা ইন্নাকুম্ ইয়াওমাল কি [·] য়া–মাতি 'ইংদা রাব্বিকুম্ তাখ্তাসিমূন।	
তরজমা	অতঃপর কিয়ামত দিবসে তোমরা তো পরস্পর তোমাদের পুতিপালকের সমূ্খে বাকবিতঙা করিবে।	
	فَنَ ٱظْلَحُ مِمَّنَ كَذَبَ عَلَى اللهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدُقِ إِذْ جَآعَةُ ۚ ٱلَيْسَ فِيُ جَهَنَّمَ مَثُوًى لِّلْصُفِرِيْنَ ﴿	32
প্রতিবর্ণায়ন	ফামান্ আজ্ লামু মিমাং কায'াবা 'আলাল্লা—হি ওয়া কায'য'াবা বিস্সিদ্কি' ইয্' জা—আহূ (上) আলাইছা ফী জাহান্নামা মাছ্'ওয়াল্লিলকা—ফিরীন।	
তরজমা	যে ব্যক্তি আল্লাহ্ সম্বন্ধে মিথ্যা বলে এবং সত্য আসিবার পর উহা অম্বীকার করে তাহার অপেক্ষা অধিক জালিম আর কে ? কাফিরদের আবাসস্থল কি জাহানাম নয় ?	
	وَالَّذِي جَآءَ بِالصِّدُقِ وَصَدَّقَ بِهَ أُولَيِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ٢	33
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায ী জা — আ বিস্সিদ্কি : ওয়া সাদ্দাক । বিহী ভলা — ইকা হুমুল্ মুত্তাকূ ন।	
তরজমা	যাহারা সত্য আনিয়াছে এবং যাহারা সত্যকে সত্য বলিয়া মানিয়াছে তাহারাই তো মুভাকী।	
	لَهُمْ مَّايَشَآ ءُوۡنَ عِنْلَارَتِهِمُ ۚ ذٰلِكَ جَزَّؤُاالُمُحُ سِنِيۡنَ ۖ ۚ	34
প্রতিবর্ণায়ন	লাহুম্ মা–ইয়াশা∼উনা 'ইংদা রাব্বিহিম্ (᠘) য'া–লিকা জাঝা∼উল্ মুহ'ছিনীন্।	
তরজমা	ইহাদের বাঞ্ছিত সমস্ত কিছুই আছে ইহাদের প্রতিপালকের নিকট। ইহাই সংকর্মপরায়ণদের পুরস্কার।	
	لِيُكَفِّرَا للهُ عَنْهُمُ أَسُوَا الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمُ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوْا يَعْمَلُونَ ٢	35
প্রতিবর্ণায়ন	লিইউকাফ্ফিরাল্লা–হু 'আন্হুম্ আছ্ওয়া আল্লায'ী 'আমিলূ ওয়া ইয়াজঝিয়াহুম্ আজরাহুম্ বিআহ'ছানিল্লায'ী কা–নূ ইয়া'মাল্ন।	
তরজমা	যাহাতে ইহারা যেসব মন্দ কর্ম করিয়াছিল আল্লাহ্ তাহা ক্ষমা করিয়া দেন এবং ইহাদেরকে ইহাদের সংকর্মের জন্য পুরস্কৃত করেন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত '
	ٱلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَةً وَيُخَوِّفُونَكَ بِاللَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهِ ۗ وَمَنْ يُّضْلِلِ اللهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿	36
প্রতিবর্ণায়ন	আলাইছাল্লা-হু বিকা-ফিন্ 'আব্দাহ্; ওয়া ইউখাওবি ফুনাকা বিল্লায ীনা মিং দূনিহী (上) ওয়া মাই ইউদ লিলিল্লা-হু ফামা- লাহু মিন হা-দ।	
তরজমা	আল্লাহ্ কি তাঁহার বান্দার জন্য যথেষ্ট নন ? অথচ তাহারা তোমাকে আল্লাহ্র পরিবর্তে অপরের ভয় দেখায়। আল্লাহ্ যাহাকে পথভ্রষ্ট করেন তাহার জন্য কোন পথপ্রদশক নাই।	
	وَمَنْ يَهُدِاللَّهُ فَمَالَهُ مِنْ مُّضِلٍّ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيْزِ ذِى انْتِقَامِ	37
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া মাইঁ ইয়াহ্দিল্লা–হু ফামা–লাহূ মিম্ মুদিল্লিন (᠘) আলাইছাল্লা–হু বি'আঝীঝিং যি ং তিক'া– ম।	
তরজমা	এবং যাহাকে আল্লাহ্ হিদায়াত করেন তাহার জন্য কোন পথভ্রষ্টকারী নাই; আল্লাহ্ কি পরাক্রমশালী, দণ্ডবিধায়ক নন ?	
	وَلَيِنْ سَأَلْتَهُمُّ مَّنْ خَلَقَ السَّمْوٰتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُوْلُنَّ اللهُ فَلْ أَفَرَءَيْتُمُ مَّا تَلْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللهِ إِنْ أَرَا دَنِيَ	38
	اللَّهُ بِضُرٍّ هَلَ هُنَّ كُشِفْتُ ضُرِّةٍ أَوْ أَرَا دَنِيْ بِرَحْمَةٍ هَلَ هُنَّ مُمْسِكُتُ رَحْمَةٍ قُلُ حَسْبِيَ اللَّهُ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ	
	الْمُتَوَكِّكُونَ 📾	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাইং ছাআল্তাহুম্ মান্ খালাক ছৈ ছামা এয়া ত ওয়াল্ আরদ লাইয়াক্ লুনাল্লা হ (上) কু ল্ আফারাআইতুম্ মা তাদ্ উনা মিং দূনিল্লা হি ইন আরা দানিয়াল্লা হ বিদু র্রিন্ হাল হুনা কা শিফা তু দু র্রিহী আও আরা দানী বিরাহ মাতিন্ হাল্ হুনা মুম্ছিকা তু রাহ মাতিহী (上) কু ল্ হ ছিবিয়াল্লা হ (上) 'আলাইহি ইয়াতাওয়াক্কালুল্ মুতাওয়াক্কিল্ন।	
তরজমা	তুমি যদি ইহাদেরকে জিজাসা কর, আকাশমঙলী ও পৃথিবী কে সৃষ্টি করিয়াছেন ? উহারা অবশ্যই বলিবে, 'আল্লাহ্।' বল, 'তোমরা ভাবিয়া দেখিয়াছ কি, আল্লাহ্ আমার অনিষ্ট চাহিলে তোমরা আল্লাহ্র পরিবর্তে যাহাদেরকে ডাক তাহারা কি সেই অনিষ্ট দূর করিতে পারিবে ? অথবা তিনি আমার প্রতি অনুগ্রহ করিতে চাহিলে তাহারা কি সেই অনুগ্রহকে রোধ করিতে পারিবে ?'বল, 'আমার জন্য আল্লাহ্ই যথেষ্ট।' নিভ্রকারীগণ আল্লাহ্রই উপর নিভ্র করে।	
	قُلْ يَقَوْمِ اعْمَكُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ﴿	39
প্রতিবর্ণায়ন	কু ল্ ইয়া– ক'াওমি'মালূ 'আলা– মাকা–নাতিকুম্ ইন্নী 'আ–মিলুং (ट) ফাছাওফা তা'লামূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত ৰ
তরজমা	বল, হৈ আমার সম্প্রদায়! তোমরা স্থ স্থ অবস্থায় কাজ করিতে থাক, আমিও আমার কাজ করিতেছি। শীঘ্রই জানিতে পারিবে-	
	مَنْ يَّا تِيْدِ عَنَابٌ يُّغْزِيْدِ وَيَحِلُّ عَلَيْدِ عَنَابٌ مُّقِيْمٌ ﴿	40
প্রতিবর্ণায়ন	মাইঁ ইয়া'তীহি 'আয'া-বুইঁ ইউখ্ঝীহি ওয়া ইয়াহি'ল্লু 'আলাইহি 'আয'া-বুম্ মুক'ীম।	
তরজমা	'কাহার উপর আসিবে লাঞ্ছনাদায়ক শাস্তি আর আপতিত হইবে তাহার উপর স্থায়ী শাস্তি।'	
	إِنَّا ٱنْزَلْنَاعَلَيْكَ انْكِتْبَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَهَنِ اهْتَلَى فَلِنَفْسِه ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَائَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَا	41
	انْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ﴿ أَنْ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ﴿ أَنَّ عَلَيْهِمْ بِوَكِيْلٍ ﴿ أَنَّ عَلَيْهِمْ الم	Ĭ
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না আংঝাল্না - 'আলাইকাল্ কিতা – বা লিন্না –ছি বিল্হ 'াক্কি' (ट्र) ফামানিহ্তাদা – ফালিনাফ্ছিহী (ट্र) ওয়া মাং দ 'াল্লা ফাইন্নামা – ইয়াদি 'ল্লু 'আলাইহা – (ट্र) ওয়ামা আংতা 'আলাইহিম্ বিওয়াকীল।	
তরজমা	আমি তোমার প্রতি সত্যসহ কিতাব অবতীর্ণ করিয়াছি মানুষের জন্য; অতঃপর যে সৎপথ অবলম্বন করে সে তাহা করে নিজেরই কল্যাণের জন্য এবং যে বিপথগামী হয় সে তো বিপথগামী হয় নিজেরই ধ্বংসের জন্য এবং তুমি উহাদের তত্ত্বাবধায়ক নও।	
	اَللَّهُ يَتَوَفَّى الْاَنْفُسَ حِيْنَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتُ فِي مَنَامِهَا ۚ فَيُمْسِكُ الَّتِي قَضَى عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ	42
	الْاُخْرَى إِلَى آجَلٍ سُّسَتًى لِ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَا يَتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوۡنَ ٢	1
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হু ইয়াতাওয়াফ্ফাল্ আংফুছা হ'ীনা মাওতিহা-ওয়াল্লাতী লাম্ তামুত্ ফী মানা-মিহা- (ट) ফাইউম্ছিকুল্লাতী ক'াদ'া- 'আলাইহাল্ মাওতা ওয়া ইউর্ছিলুল্ উখ্রা ইলা আজালিম্ মুছাম্মান্ (上) ইন্না ফী য'া-লিকা লাআ-য়া-তিল্ লিক'াওমিই ইয়াতাফাক্কারূন।	
তরজমা	আল্লাহ্ই প্রাণ হরণ করেন জীবসমূহের তাহাদের মৃত্যুর সময় এবং যাহাদের মৃত্যু আসে নাই তাহাদের প্রাণও নিদার সময়। অতঃপর তিনি যাহার জন্য মৃত্যুর সিদ্ধান্ত করেন তাহার প্রাণ তিনি রাখিয়া দেন এবং অপরগুলি ফিরাইয়া দেন, এক নির্দিষ্ট সময়ের জন্য। ইহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে চিন্তাশীল সম্পুদায়ের জন্য।	
	أمِراتَّغَذُوْامِنُ دُوْنِ اللهِ شُفَعَاءً ۗ قُلُ آوَلَوْ كَانُوْ الْا يَمْلِكُوْنَ شَيْعًا وَّلَا يَعْقِلُوْنَ	43
প্রতিবর্ণায়ন	আমিত্তাখাযূ মিং দূনিল্লা –হি শুফা 'আ ~ আ (上) কু ল্ আওয়ালাও কা – নূ লা –ইয়াম্লিকূনা শাইআওঁ ওয়ালা –ইয়া 'কি লূন।	
তরজমা	তবে কি উহারা আল্লাহ ব্যতীত অপরকে সুপারিশকারী ধরিয়াছে ? বল, 'উহাদের কোন ক্ষমতা না থাকিলেও এবং উহারা না বুঝিলেও ?'	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	قُلْ تِلْهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيْعًا لَهُ مُلْكُ السَّمْ وَ وَ الْأَرْضِ ثُثُمَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ	44
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	ক ুল্ লিল্লা–হিশ্শাফা–'আতু জামী'আন (᠘) লাহূ মুল্কুছ্ ছামা–ওয়া–তি ওয়াল্ আরদি (᠘) ছু মা ইলাইহি তুর্জা'উন।	
চরজ ম া	বল, 'সকল সুপারিশ আল্লাহ্রই ইখ্তিয়ারে, আকাশমঙলী ও পৃথিবীর সর্বময় কর্তৃত্ব আল্লাহ্রই, অতঃপর তাঁহারই নিকট তোমরা প্রত্যানীত হইবে।'	
	وَإِذَا ذُكِرَا للهُ وَحُلَهُ اشْمَازَّتُ قُلُوبُ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِ نُوْنَ بِالْاحِرَةِ ۚ وَإِذَا ذُكِرَا لَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهَ إِذَا هُمْ اللهُ عَرَا اللهُ وَحُلَهُ اللهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللّهُ عَلَ	45
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	ওয়া ইয় ন্যু কিরাল্লা হ ওয়াহ দাহুশ্মাআঝ্ঝাত্ কু লূবুল্লায় ীনা লা ইউ মিনূনা বিল্আ – খিরাতি (ट) ওয়া ইয় ন্যু কিরাল্লায় ীনা মিং দূনিহী ইয় নহুম্ ইয়াছ্তাব্শির্ন।	
ত্রজ ম া	শুধু এক আল্লাহ্র কথা বলা হইলে যাহারা আখিরাতে বিশ্বাস করে না তাহাদের অন্তর বিত্ফায় সংকুচিত হয় এবং আল্লাহ্র পরিবর্তে উপাস্যগু লির উল্লেখ করা হইলে তাহারা আনন্দে উল্লসিত হয়।	
	قُلِ اللهُمَّ فَاطِرَ السَّمُوتِ وَالْاَرْضِ عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَا دَةِ اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيْ لِهِ يَغْتَلِفُونَ ﴾	46
<i>তিবৰ্ণায়ন</i>	কু 'লিল্লা–হুম্মা ফা–তি 'রাছ ছামা–ওয়া–তি ওয়াল্ আর্দি 'আ–লিমাল্ গাইবি ওয়াশ্শাহা–দাতি আংতা তাহ কুমু বাইনা 'ইবা–দিকা ফী মা– কা–নূ ফীহি ইয়াখ্তালিফূন।	
চরজমা	বল, 'হে আল্লাহ্! আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সুষ্টা, দৃশ্য ও অদ্শ্যের পরিজ্ঞাতা, তোমার বান্দাগণ যে বিষয়ে মতবিরোধ করে, তুমি তাহাদের মধ্যে উহার ফয়সালা করিয়া দিবে।'	
	وَلَوْاَنَّ لِلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيْعًا وَّمِثْلَةُ مَعَةُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوِّءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيْمَةِ فَ بَدَا لَوْاَنَّ لِلَّذِيْنَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيْعًا وَمِثْلَةُ مَعَةُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوِّء الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيْمَةِ فَ وَبَدَا لَكُمْ مِّنَ اللّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحُتَسِبُونَ عَ	47
<u>ধৃতিবর্ণায়ন</u>	ওয়ালাও আন্না লিল্লায ীনা জ ালামূ মা–ফিল্ আর্দি জামী আওঁ ওয়া মিছ লাহূ মা আহূ লাফ্তাদাও বিহী মিং ছু~ইল 'আয া–বি ইয়াওমাল্ কি য়া–মাতি (᠘) ওয়া বাদা– লাহুম্ মিনাল্লা–হি মা–লাম্ ইয়াকূনূ ইয়াহ তাছিবূন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
হরজমা	যাহারা জুলুম করিয়াছে যদি তাহাদের থাকে, দুনিয়ায় যাহা আছে তাহা সম্পূর্ণ এবং ইহার সমপরিমাণ সম্পদও, তবে কিয়ামতের দিন কঠিন শাস্তি হইতে মুক্তিপণস্থরপ সেই সকলই তাহারা দিয়া দিবে এবং তাহাদের জন্য আল্লাহ্র নিকট হইতে এমন কিছু প্রকাশিত হইবে যাহা উহারা কল্পনাও করে নাই।	
	وَبَدَا لَهُمُ سَيِّاتُ مَا كَسَبُوْا وَحَاقَ بِهِمْ مَّا كَانُوْا بِهِ يَسْتَهُ زِءُوْنَ ٢	48
<u> পতিবৰ্ণায়ন</u>	ওয়া বাদা–লাহুম্ ছাইয়িআ–তু মা– কাছাবূ ওয়াহ ়া–ক ়া বিহিম্ মা–কা–নূ বিহী ইয়াছ্তাহ্ঝিঊন।	
হরজমা	উহাদের কৃতকর্মের মন্দ ফল উহাদের নিকট প্রকাশ হইয়া পড়িবে এবং উহারা যাহা লইয়া ঠাট্টা-বিদ্রুপ করিত তাহা উহাদেরকে পরিবেষ্টন করিবে।	50
	فَاذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرُّدَعَانَا ۗ ثُمَّ إِذَا خَوَّلُنْ لُونِعُمَةً مِّنَّا ۖ قَالَ إِنَّمَاۤ الْوَتِيْتُهُ عَلَى عِلْمٍ ۚ بَلْ هِيَ فِتُنَةً وَ	
	ىلكِنَّ أَكْثَرَهُمُ لَا يَعْلَمُونَ عَ	
	ফাইয়া– মাছ্ছাল্ ইংছা–না দু র্ক্লং দা'আ–না– (ن্) ছু ম্মা ইয়া– খাওওয়াল্না–হু নি'মাতাম্	
প্রতিবর্ণায়ন	মিনা– (४) ক'া–লা ইনামা [~] উতীতুহু 'আলা–'ইল্মিম্ (᠘) বাল্ হিয়া ফিত্নাতুওঁ ওয়ালা– কিনা আক্ছ'ারাহুম্ লা–ইয়া'লামূন।	
হরজ্মা	মানুষকে বিপদ-আপদ স্পর্শ করিলে সে আমাকে আহ্বান করে; অতঃপর যখন আমি আমার কোন নিয়ামত দ্বারা তাহাকে অনুগৃহীত করি তখন সে বলে, 'আমাকে তো ইহা দেওয়া হইয়াছে আমার জানের কারণে।' বুস্তুত ইহা এক প্রীক্ষা, কিন্তু উহাদের অধিকাংশই বুঝে না।	
	قَدُقَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبُلِهِمْ فَمَا اَغُنٰى عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَكُسِبُوْنَ ﴿	
প্রতিবর্ণায়ন	ক । দ্ ক । – লাহাল্লায ীনা মিং ক । ব্লিহিম্ ফামা আগনা – 'আন্ত্ম্ মা – কা – নূ ইয়াক্ছিবূন।	
হরজমা	ইহাদের পূর্ববতিগণও ইহাই বলিত, কিন্তু উহাদের কৃতকর্ম উহাদের কোন কাজে আসে নাই।	
	فَأَصَابَهُمْ سَيِّاتُ مَا كَسَبُوا لَ وَالَّذِيْنَ ظَلَمُوا مِنْ هَؤُلَا ءِسَيُصِيْبُهُمْ سَيِّاتُ مَا كَسَبُوا لَ وَمَاهُمُ	
	بِمُعْجِزِيْنَ 🗈	
	ফাআসা–বাহুম্ ছাইয়িআ–তু মা–কাছাবূ 🕒 ওয়াল্লায [়] ীনা জ ালামূ মিন্ হা [~] উলা~ই	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
তরজমা	উহাদের কৃতকর্মের মন্দ ফল উহাদের উপর আপতিত হইয়াছে, উহাদের মধ্যে যাহারা জুলুম করে উহাদের উপরও উহাদের কৃতকর্মের মন্দ ফল আপতিত হইবে এবং উহারা ব্যর্থও করিতে পারিবে না।	
	ؙۅؘڵؘڡٝؾۼۘڶؙۘٛڡؙۅٞٳٲڹۜٛٳڵڷؗ؋ؘؽڹۺؙڟ۠ٳڵڕۣۨۯ۬ڨٙڵؚؠٙڹۘؾۘۺؘٵۧٷؘؽڠ۫ۑۯ ^ڋ ٳڽۧڣۣٛ؋۬ڸڬؘڵٳؾ؆ٟڷؚؚۛڡٞۅ۫ڡٟؿ۠ٷ۫ڝڹؙۅؙڹٙ ؙ	52
প্রতিবর্ণায়ন	আওয়ালাম্ ইয়া লাম্ আন্নাল্লা – হা ইয়াব্ছুতু র্ রিঝ্ক নিমাই ইয়াশা — উ ওয়াইয়াক দিরু (上) ইন্না ফী য া – লিকা লাআ – য়া – তিল্ লিক নিওমিই ইউ মিনূন।	
তরজমা	ইহারা কি জানে না, আল্লাহ্ যাহার জন্য ইচ্ছা রিযিক প্রশস্ত করেন অথবা যাহার জন্য ইচ্ছা সীমিত করেন ? ইহাতে অবশ্যই নিদর্শন রহিয়াছে মু'মিন সম্প্রদায়ের জন্য।	
	قُلْ يَعِبَادِى الَّذِيْنَ اَسْرَفُوا عَلَى اَنْفُسِهِمُ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَّحْمَةِ اللهِ ۚ إِنَّ اللهَ يَغْفِرُ اللَّانُوبَ جَمِيعًا ۗ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُودُ الرَّحِيْمُ ۗ	53
প্রতিবর্ণায়ন	কু 'ল্ ইয়া_'ইবা_দিয়াল্লায ীনা আছ্রাফূ 'আলা আংফুছিহিম্ লা তাক নাতৃ মির্ রাহ মাতিল্লা হি (上) ইন্নাল্লা হা ইয়াগফিরুষ্ যু নূবা জামী 'আন (上) ইন্নাহু হুওয়াল গাফুরুর্ রাহ ীম।	
তরজমা	বল, 'হে আমার বান্দাগণ! তোমরা যাহারা নিজেদের প্রতি অবিচার করিয়াছ-আল্লাহ্র অনুগ্রহ হইতে নিরাশ হইও নাঃ আল্লাহ্ সমুদয় পাপ ক্ষমা করিয়া দিবেন। তিনি তো ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।'	
	وَ اَنِيُهُو ٓ اللَّهِ وَالسَّلِمُوالَهُ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّا تِيَكُمُ الْعَلَا ابُثُمَّ لَا تُنْصَرُونَ	54
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আনীবূ [~] ইলা– রাব্বিকুম্ ওয়া আছ্লিমূ লাহূ মিং ক'াব্লি আই ইয়া'তিয়াকুমুল্ 'আয'া–বু ছু মা লা–তুংসারূন।	
তরজমা	তোমরা তোমাদের প্রতিপালকের অভিমুখী হও এবং তাঁহার নিকট আত্মসমর্পণ কর তোমাদের নিকট শাস্তি আসিবার পূর্বে: তৎপর তোমাদেরকে সাহায্য করা হইবে না।	
	رَاتَّبِعُوۡا اَحۡسَنَ مَاۤ اُنۡزِلَ اِلۡيُكُمۡ مِّنَ تَبِّكُمۡ مِّنَ قَبُلِ اَنْ يَّاۡتِيَكُمُ الْعَلَابُ بَغۡتَةً قَ اَنْكُمُ لَا تَشۡعُرُوۡنَ ﴿	55
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াত্তাবি'উ [~] আহ'ছানা মা [~] উংঝিলা ইলাকুম্ মির্ রাব্বিকুম্ মিং ক'াবলি্ আই ইয়া'তিয়াকুমুল্ 'আয'া–বু বাগতাতাওঁ ওয়া আংতুম্ লা–তাশ্'উরূন।	
তরজমা	অনুসরণ কর তোমাদের প্রতি তোমাদের প্রতিপালকের নিকট হইতে উত্তম যাহা অবতীর্ণ করা হইয়াছে তাহার, তোমাদের উপর অতকিঁতভাবে তোমাদের অজাতসারে শাস্তি আসিবার পূর্বে-	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	آنُ تَقُوۡلَ نَفُسٌ يَّحَسُرَ فَي عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنَٰبِ اللهِ وَإِنْ كُنْتُ لَمِنَ السِّخِرِيْنَ ﴿	56
প্রতিবর্ণায়ন	আং তাকূ লা নাফ্ছুই ইয়া হ ছরাতা - 'আলা - মা - ফার্রাতু ফী জাম্বিল্লা - হি ওয়া ইং কুংতু লামিনাছ্ ছা - খিরীন।	
তরজমা	যাহাতে কাহাকেও বলিতে না হয়, 'হায়! আল্লাহ্র প্রতি আমার কর্তব্যে আমি যে শৈথিল্য করিয়াছি তাহার জন্য আফসোস! আমি তো ঠাট্টাকারীদের অন্তর্ভুক্ত ছিলাম।'	
	ٱوْتَقُوْلَ لَوْاَنَّ اللهَ هَلْانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴾	57
 প্রতিবর্ণায়ন	আও তাকৃ লা লাও আন্নাল্লা–হা হাদা–নী লাকুংতু মিনাল্ মুত্তাক ীন।	
তরজমা	অথবা কেহ যেন না বলে, 'আল্লাহ্ আমাকে পথপ্রদর্শন করিলে আমি তো অবশ্যই মুভাকীদের অন্তর্ভুক্ত হইতাম।'	
	اَوْ تَقُولَ حِيْنَ تَرَى الْعَلَابَ لَوْاَنَّ لِيُ كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِيْنَ ﷺ	58
প্রতিবর্ণায়ন	আও তাকূ লা হ ীনা তারাল্ 'আয'া–বা লাও আন্না লী কার্রাতাং ফাআকূনা মিনাল্ মুহ ছিনীন।	
তরজমা	অথবা শাস্তি প্রত্যক্ষ করিলে যেন কাহাকেও বলিতে না হয়, 'আহা, যদি একবার পৃথিবীতে আমার প্রত্যাবর্তন ঘটিত তবে আমি সংকর্মপরায়ণ হইতাম!'	
	بَلْيَ قَلْ جَآءَتُكَ الْيَرِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكُبَرُتَ وَكُنْتَ مِنَ انْكْفِرِيْنَ ﴿	59
প্রতিবর্ণায়ন	বালা–ক'াদ্ জা~আত্কা আ–য়া–তী ফাকায'য'াব্তা বিহা– ওয়াছ্তাক্বারতা ওয়াকুংতা মিনাল কা–ফিরীন।	
তরজমা	প্রকৃত ব্যাপার তো এই যে, আমার নিদর্শন তোমার নিকট আসিয়াছিল, কিন্তু তুমি এইগু লিকে মিথ্যা বলিয়াছিলে ও অহংকার করিয়াছিলে; আর তুমি তো ছিলে কাফিরদের একজন।	
	وَيَوْمَ الْقِلِيمَةِ تَرَى الَّذِيْنَ كَذَبُوْا عَلَى اللَّهِ وُجُوْهُ هُمْ مُّسْوَدَّةً ۖ ٱلَّذِسَ فِي جَهَنَّمَ مَثُوًى لِّلْمُتَكَبِّرِيْنَ 🚭	60
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়াওমাল্ কি য়া–মাতি তারাল্লায ীনা কায াবূ 'আলাল্লা–হি উজূহুহুম্ মুছ্ওয়াদ্দাতুন্ (上) আলাইছা ফী জাহান্নামা মাছ্ ওয়াল্ লিল্মুতাকাব্বিরীন।	
তরজমা	যাহারা আল্লাহ্র প্রতি মিথ্যা আরোপ করে, তুমি কিয়ামতের দিন তাহাদের মুখ কালো দেখিবে। উদ্ধৃতদের আবাসস্থল কি জাহানুাম নয় ?	
	وَيُنَجِّى اللهُ الَّذِيْنَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمُ ۖ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوِّءُ وَلَا هُمْ يَخْزَنُوْنَ ۚ	61

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	ওয়া ইউনাজ্জিল্লা–হুল্লায ীনাত্তাক ও বিমাফা–ঝাতিহিম (়্র) লা–ইয়ামাছ্ছুহুমুছ্ ছূ~উ ওয়ালা–	
প্রতিবর্ণায়ন	ভুম্ ইয়াহ [*] ঝানূন।	
	আল্লাহ্ মুত্তাকীদেরকে উদ্ধার করিবেন তাহাদের সাফল্যসহঃ তাহাদেরকে অমঙ্গল স্পর্শ করিবে	
তরজমা	না এবং তাহারা দুঃখিতও হইবে না।	ļ
	اَللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۗ وَّهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَّكِيْلُ ٦	62
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা–হু খা–লিকু: কুল্লি শাইয়িওঁ (زَ) ওয়া হুওয়া 'আলা–কুল্লি শাইয়িওঁ ওয়াকীল।	
তরজমা	আল্লাহ্ সমস্ত কিছুর সুষ্টা এবং তিনি সমস্ত কিছুর কর্মবিধায়ক।	
	لَهُ مَقَالِيْدُ السَّمَوْتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِأَيْتِ اللَّهِ أُولَيِكَ هُمُ الْخُسِرُوْنَ 📑 🖔	63
প্রতিবর্ণায়ন	লাহু মাক া–লিদুছ্ ছামা–ওয়া–তি ওয়াল্ আর্দি (上) ওয়াল্লায ীনা কাফার্ বিআ–য়া–তিল্লা–হি উলা~ইকা হুমুল্ খা–ছির্ন।	
তরজমা	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর কুঞ্জি তাঁহারই নিকট। আর যাহারা আল্লাহ্র আয়াতকে অস্থীকার করে তাহারাই তো ক্ষতিগ্রস্ত।	
	قُلُ اَفَعَيْرَا للهِ تَأْمُرُوۡ نِيۡٓ اَعُبُدُ اَيُّهَا الجِهِدُونَ ﴿	64
প্রতিবর্ণায়ন	কু ল আফাগাইরাল্লা–হি তা'মুরূ~ন্নী~ আ'বুদু আইয়ুহাল্ জা–হিল্ন।	
তরজমা	বল, 'হে অঞ ব্যক্তিরা ! তোমরা কি আমাকে আল্লাহ্ ব্যতীত অন্যের 'ইবাদত করিতে বলিতেছ ?'	
	وَلَقَدُ أُوْجِىَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِيْنَ مِنْ قَبُلِكَ ۚ لَيِنَ اَشُرَكُتَ لَيَحْبَطَنَّ حَمَلُكَ وَ لَتَكُونَنَّ مِنَ اكْخُسِرِيْنَ ٢	65
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালা ক'াদ্ উহি'য়া ইলাইকা ওয়া ইলাল্লায'ীনা মিং ক'াবলিকা (ट) লাইং আশ্রাক্তা লাইয়াহ'বাত'ান্না 'আমালুকা ওয়া লাতাকূনান্না মিনাল্ খা–ছিরীন।	
তরজমা	তোমার প্রতি ও তোমার পূর্ববর্তীদের প্রতি অবশ্যই ওহী হইয়াছে, 'তুমি আল্লাহ্র শরীক স্থির করিলে তোমার কর্ম তো নিফল হইবে এবং অবশ্যই তুমি হইবে ক্ষতিগ্রস্ত।	
	بَلِ اللّٰهَ فَاعْبُدُ وَكُنْ مِّنَ الشّٰكِرِيْنَ ۚ	66
প্রতিবর্ণায়ন	বালিল্লা–হা ফা'বুদ্ ওয়াকুম্ মিনাশ্শা–কিরীন।	
তরজমা	'অতএব তুমি আল্লাহ্রই 'ইবাদত কর এবং কৃতজ হও।'	
	وَمَاقَلَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَلْرِم فَ وَالْاَرْضُ جَمِيْعًا قَبْضَتُ فَيَوْمَ الْقِيمَةِ وَالسَّمْوٰتُ مَطُوليَّ اللَّهِ مِنْ عُلْمَا فَا مُعْلَمَةً وَالسَّمْوٰتُ مَطُوليَّ اللَّهِ مِنْ اللَّهُ مَا فَعَلَمُ اللَّهُ مَا لَعَلَمُ اللَّهُ مَا اللّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مِن اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مَا الل	67
	وَتَعْلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُوْنَ 🕮	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত
	ওয়ামা– ক'াদারুল্লা–হা হ'াক্ক'া ক'াদ্রিহী (ভ্) ওয়াল্ আরদু' জামী'আং ক'াবদ'াতুহু	
	ইয়াওমাল্ কি য়া–মাতি ওয়াছ্ ছামা–ওয়া–তু মাত বি ইয়া–তুম্ বিয়ামীনিহী 🖒 ছুব্হ া–নাহ্	
<u>াতিবর্ণায়ন</u>	ওয়া তা'আ–লা– 'আমা– ইউশ্রিকূন।	
হরজমা	উহারা আল্লাহ্র যথোচিত সম্মান করে না। কিয়ামতের দিন সমস্ত পৃথিবী থাকিবে তাঁহার হাতের মুষ্টিতে এবং আকাশমঙলী থাকিবে ভাঁজ করা অবস্থায় তাঁহার দক্ষিণ হস্তে। পবিত্র ও মহান তিনি, উহারা যাহাকে শরীক করে তিনি তাহার উধেব।	68
	وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمُوتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَآءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ	
	يَّنْظُرُوْنَ ﴿	
<i>মতিবৰ্ণায়ন</i>	ওয়া নুফিখা ফিস্সূরি ফাসা'ইক'া মাং ফিছ্ছামা ওয়া তি ওয়া মাং ফিল্ আরদি ইল্লা মাং শা ~ আল্লা – 更 (上) ছু स्মা নুফিখা ফীহি উখ্রা – ফাইয'। – হুম্ কি য়া – মুইঁ ইয়াংজু রুন।	69
	এবং শিংগায় ফুৎকার দেওয়া হইবে, ফলে যাহাদেরকে আল্লাহ্ ইচ্ছা করেন তাহারা ব্যতীত আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সকলে মূছিত হইয়া পড়িবে। অতঃপর আবার শিংগায় ফুৎকার দেওয়া	
গ্রজমা	হইবে, তৎক্ষণাৎ উহারা দণ্ডায়মান হইয়া তাকাইতে থাকিবে। हों हों हों हें हों हें हें हैं हो	
	يُظْلَمُونَ ٢	
<u>গতিবর্ণায়ন</u>	ওয়া আশ্রাক তিল্ আর্দ ু বিনূরি রাব্বিহা – ওয়াউদি 'আল্ কিতা – বু ওয়াজী ~ আ বিন্নাবিইয়ীনা ওয়াশৃশুহাদা ~ই ওয়া কু দি য়া বাইনাহুম্ বিল্ হ कि ' ওয়াহুম্ লা –ইউজ্ লামূন।	
হরজমা	বিশু উহার প্রতিপালকের জ্যোতিতে উদ্ভাসিত হইবে, আমলনামা পেশ করা হইবে এবং নবীগণকে ও সাক্ষিগণকে উপস্থিত করা হইবে এবং সকলের মধ্যে ন্যায়বিচার করা হইবে ও তাহাদের প্রতি জুলুম করা হইবে না।	
	وَوُقِيّتَ كُلُّ نَفْسٍمَّا عَمِلَتُ وَهُوَاعُلَمُ بِمَا يَفْعَلُوْنَ ﴿ ۚ وَوُقِيّتَ كُلُّ نَفْسٍمَّا عَمِلَتُ وَهُوَاعُلَمُ بِمَا يَفْعَلُوْنَ ﴿ ۚ ۚ ﴾	70
্র প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া উফ্ফিয়াত্ কুল্লু নাফ্ছিম্ মা–'আমিলাত্ ওয়া হুওয়া আ'লামু বিমা– ইয়াফ্'আলূন।	
তরজমা	প্রত্যেকের কৃতকর্মের পূর্ণ প্রতিফল দেওয়া হইবে। উহারা যাহা করে সে সম্পর্কে আল্লাহ্ সবিশেষ অবহিত।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত -
	وَسِيْقَ الَّذِيْنَ كَفَرُّوْ اللَّهِ مَهَنَّمَ زُمِّرًا لَّحَتَّى إِذَا جَآءُوْهَا فُتِعَتْ أَبُوا بُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا آلَمْ يَأْتِكُمُ رُسُلُ	71
	مِّنْكُمْ يَتْلُوْنَ عَلَيْكُمُ الْيَتِ رَبِّكُمْ وَيُنْفِرُ وُنَكُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمُ هٰذَا أَقَالُوْا بَلَى وَلْكِنَ حَقَّتُ كَلِمَةُ	
	الْعَذَابِ عَلَى انْكُفِرِيْنَ @	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ছীক ল্লায ীনা কাফার্ ইলা জাহান্নামা ঝুমারা (上) হ াত্তা ইয়া —জা ~উহা — ফুতিহ াত্ আব্ওয়া —বুহা —ওয়া ক া —লা লাহুম্ খাঝানাতুহা আলাম্ ইয়া তৈকুম্ রুছুলুম্ মিংকুম্ ইয়াত্লূনা 'আলাইকুম্ আ —য়া —তি রাব্বিকুম্ ওয়া ইউংযি র্নাকুম্ লিক । ~আ ইয়াওমিকুম্ হা — য া — (上) ক া —ল্ বালা — ওয়ালা —িকন্ হ াক্ক ।ত্ কালিমাতুল্ 'আয়া —বি 'আলাল্ কা —ফিরীন।	
তরজমা	কাফিরদেরকে জাহানামের দিকে দলে দলে হাঁকাইয়া লইয়া যাওয়া হইবে। যখন উহারা জাহানামের নিকট উপস্থিত হইবে তখন ইহার প্রবেশদ্বারগুলি খুলিয়া দেওয়া হইবে এবং জাহানামের রক্ষীরা উহাদেরকে বলিবে, 'তোমাদের নিকট কি তোমাদের মধ্য হইতে রাসূল আসে নাই যাহারা তোমাদের নিকট তোমাদের প্রতিপালকের আয়াত আবৃত্তি করিত, এবং এই দিনের সাক্ষাৎ সম্বন্ধে তোমাদেরকে সতর্ক করিত ?' উহারা বলিবে, 'অবশ্যই আসিয়াছিল।' বস্তুত কাফিরদের প্রতি শাস্তির কথা বাস্তবায়িত হইয়াছে।	
	قِيْلَا دُخُلُوٓ الْبُوَابَ جَهَنَّهَ لٰحٰلِدِيْنَ فِيهُا ۚ فَبِئُسَ مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِيْنَ ٢	72
প্রতিবর্ণায়ন	কীলাদ্খুলূ আব্ওয়া–বা জাহান্নামা খা–লিদীনা ফীহা– (ट) ফাবি'ছা মাছ্ ওয়াল্ মুতাকাব্বিরীন।	
তরজমা	উহাদেরকে বলা হইবে, 'জাহানা়ুমের দ্বারসমূহে প্রবেশ কর উহাতে স্থায়িভাবে অবস্থিতির জন্য। কত নিকৃষ্ট উদ্ধৃতদের আবাসস্থল।'	
	وَسِيُقَ الَّذِيْنَ اتَّقُوا رَبَّهُمُ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا لَ حَتَّى إِذَا جَآءُوْهَا وَفُتِحَتَّ اَبُوَا بُهَا وَقَالَ لَهُمْ حَزَنَتُهَا سَلَمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمُ فَادُخُلُوْهَا خِلِدِيْنَ ﴿	73
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াছীক 'াল্লায' নাত্তাক 'াও রাব্বাহুম্ ইলাল জান্নাতি ঝুমারা – (᠘) হ 'াত্তা ~ ইয' া – জা ~ ঊহা – ওয়া ফুতিহ 'াত্ আব্ওয়া – বুহা – ওয়াক 'ালা – লাহুম্ খাঝানাতুহা – ছালা – মুন্ 'আলাইকুম্ তি 'ব্তুম্ ফাদখুলূহা – খা – লিদীন।	
তরজমা	যাহারা তাহাদের প্রতিপালককে ভয় করিত তাহাদেরকে দলে দলে জানাতের দিকে লইয়া যাওয়া হইবে। যখন তাহারা জানাতের নিকট উপস্থিত হইবে ও ইহার দ্বারসমূহ খুলিয়া দেওয়া হইবে এবং জানাতের রক্ষীরা তাহাদেরকে বলিবে, 'তোমাদের প্রতি 'সালাম', তোমরা সুখী হও এবং জানাতে প্রবেশ কর স্থায়িভাবে অবস্থিতির জন্য।'	

আয়াত	বণ পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াতের ধরণ
74	وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلهِ الَّذِي صَدَقَنا وَعُدَة وَ أَوْرَثَمَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَآء فَنِعُمَ أَجُرُ	
	الُعْمِلِيْنَ ٢	
	ওয়া ক'া–লুল্ হ'াম্দু লিল্লা–হিল্লায'ী সাদাক'ানা– ওয়া'দাহূ ওয়া আওরাছ ানাল্ আর্দ'া নাতাবাওওয়াউ মিনাল্ জান্নাতি হ'াইছু নাশা~উ (ट) ফানি'মা আজরুল্ 'আ–মিলীন।	তিবৰ্ণায়ন
	তাহারা প্রবেশ করিয়া বলিবে, 'প্রশংসা আল্লাহ্র, যিনি আমাদের প্রতি তাঁহার প্রতিশ্রুতি পূর্ণ করিয়াছেন এবং আমাদেরকে অধিকারী করিয়াছেন এই ভূমির; আমরা জানাতে যেখানে ইচ্ছা বসবাস করিব।' সদাচারীদের পুরস্কার কত উত্তম!	রজমা
75	ۅؘؾؘۯؽ١ڵمَڵۧؠؚٟڲۜڎؘٙٵۜڣۣۜؽؙڹٙڡؚڹٛڂۅؙڸ١ڵۼۯۺؚؽؙڛٙۼٷڹۼؚۼڡ۫ۅڗؾؚۿۭ؞ٝۘۅؘڨؙۻۣؠؘؽؙڹۿؙؠٳڬٛؾۜٚۅۊؿؽڶ١ڬۘۼۿؙڔڵؚڰۅۯڽؚؖ ٵڵۼڶؠؽؙڹ۩ؖ	
	ওয়া তারাল্ মালা~ইকাতা হ'া~ফ্ফীনা মিন্ হ'াওলিল্ 'আর্শি ইউছাব্বিহু'না বিহ'াম্দি রাব্বিহিম, ওয়া কু'দিয়া বাইনাহুম্ বিলহ'াক্কি' ওয়াক'ীলাল্ হ'ামদু লিল্লা–হি রাব্বিল্ 'আ– লামীন।	াতিবর্ণায়ন
	এবং তুমি ফিরিশ্তাদেরকে দেখিতে পাইবে যে, উহারা 'আরশের চতুস্পার্শুে ঘিরিয়া উহাদের প্রতিপালকের সপ্রশংস পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করিতেছে। আর তাহাদের বিচার করা হইবে ন্যায়ের সলে। বলা হইবে, সকল প্রশংসা জগতসমূহের প্রতিপালক আল্লাহ্র প্রাপ্য।	ত্রজ ম া
	40 - Al-Mu'min-মূ'মিল -غافر	
	بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ	
1	ڂڡٙۯؖڰۣٛ	
	হ ়া–মী~ম্	 গতিবৰ্ণায়ন
	হা-মীম।	হরজমা
2	تَنْزِيْلُ الْكِتْبِ مِنَ اللّٰهِ الْعَزِيْزِ الْعَلِيْمِ ﴾	
	তাংঝীলুল্ কিতা–বি মিনাল্লা–হিল্ 'আঝীঝিল্ 'আলীম।	<i>প্ৰতিবৰ্ণায়ন</i>
	এই কিতাব অবতীৰ্ণ হইয়াছে প্রাক্রমশালী সর্বজ্ঞ আল্লাহ্র নিকট হইতে-	<u> </u>